

66 / FDP

FESTIVAL
DEI
POPOLI



1 — 9.11.2025

INTERNATIONAL DOCUMENTARY FILM FESTIVAL FIRENZE

I LUOGHI DEL FESTIVAL FESTIVAL VENUES

La Compagnia

Via Cavour, 50/R,
50121 Firenze (FI)
Tel: +39 055 268 451

Cinema Astra

Piazza Cesare Beccaria, 9
50121 Firenze (FI)
Tel: +39 055 576 551

Istituto Francese Firenze

Palazzo Lenzi – Piazza Ognissanti, 2
50123 Firenze

The Recovery Plan

Via Santa Reparata 19/r
50129 Firenze

PARC

Performing Arts Research Centre
Piazzale delle Cascine 4/5/7
50144 Firenze (FI)
Tel. + 39 055 351599

Videolibrary*

e Mediateca Regionale Toscana
Via San Gallo, 25,
50129 Firenze (FI)
Tel: +39 055 271 9036

PanicAle Cocktail Art Pub

Via Panicale, 7/red,
50123 Firenze FI
Tel. +39 335 547 3530

* Riservato ad accrediti industry, culturali e stampa.
La videolibrary è aperta dal martedì al venerdì in orario 10 -13 e 14 -17.

* *Reserved for professional, cultural and press accreditation.*
The video library is open Tuesday to Friday from 10 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 5 p.m.

SEZIONI DEL FESTIVAL FESTIVAL SECTIONS

DOC HIGHLIGHTS

Selezione dedicata ai documentari di maggior rilievo dell'anno: film premiati a livello internazionale e anteprime assolute, ritratti d'artista, opere di denuncia che non rinunciano a sperimentare con i linguaggi e le nuove tecnologie.

A selection of the most significant documentaries of the year, including internationally awarded documentaries, world premieres, artists' portraits, and politically committed films that continue to experiment with new languages and technologies.

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI INTERNATIONAL DOCUMENTARY FEATURE FILM COMPETITION

Il meglio del documentario contemporaneo in nove lungometraggi presentati in prima nazionale o mondiale. Film intensi, personali e coraggiosi nel loro sguardo sul mondo e sul cinema, oltre le barriere del realismo e i cliché della rappresentazione.

A selection of nine world or national premiere feature-length documentaries showcasing the best of contemporary production. Intense, personal, and daring films that cast a distinctive gaze upon the world and the art of cinema, breaking free from the barriers of realism and the clichés of representation.

CONCORSO INTERNAZIONALE DISCOVERIES INTERNATIONAL COMPETITION DISCOVERIES

Una sezione competitiva dal respiro internazionale dedicata a corti e mediometraggi realizzati da giovani filmmaker, con particolare attenzione alla sperimentazione e all'originalità delle forme.

A competitive section with an international scope is dedicated to short and medium-length films made by young filmmakers, with an emphasis on experimentation and originality of form.

CONCORSO ITALIANO | ITALIAN COMPETITION

Il meglio della produzione italiana in sette opere che raccontano il paese nelle sue dinamiche interne e nelle sue relazioni con l'esterno, tra passato e presente, periferia e centro, componendo un ritratto emotivo e politico tra il personale e il collettivo.

Seven films showcasing the best of Italian documentary cinema, offering an insight into the country's internal dynamics and its relationships with the outside world. Past and present, centre and fringe come together to create an emotional and political portrait that walks the line between the personal and the collective.

OMAGGIO A SARAH MALDOROR | TRIBUTE TO SARAH MALDOROR

Omaggio alla regista francese ma panafricana d'adozione e prima donna a fare cinema in Africa. Dal capolavoro *Sambizanga* (1972) in avanti Maldoror ha raccontato per oltre mezzo secolo la natura dispotica del colonialismo, adoperandosi in prima persona per l'indipendenza dei paesi africani e facendo del proprio cinema uno strumento di cono-

scenza, lotta e liberazione. Al Festival dei Popoli 12 film di una cineasta che non ha mai smesso di militare per la giustizia e la libertà. Iniziativa realizzata in collaborazione con Calliope Arts Foundation nell'ambito del progetto "Women Trailblazers in Documentary Cinema". Con il supporto di Unifrance, Ambasciata di Francia, Istituto Francese Italia, Istituto Francese Firenze, The Recovery Plan.

A tribute to the French-born, Pan-African by adoption, film director who was the first woman to engage in film-making in Africa. From her masterpiece, *Sambizanga* (1972), onwards Maldoror - who was personally committed to the independence of the African states - depicted the despotic nature of colonialism and used cinema as an instrument of knowledge, struggle, and liberation for over half a century. Festival dei Popoli is proud to present 12 films by a filmmaker who militated for justice and freedom with unwavering determination throughout her life. This initiative is organized in cooperation with the Calliope Arts Foundation as part of the "Women Trailblazers in Documentary Cinema" programme. With the support of Unifrance, the Embassy of France, Istituto Francese Italia, Istituto Francese Firenze, and The Recovery Plan.

LET THE MUSIC PLAY

Il meglio del documentario musicale per raccontare artisti e artiste fuori dai canoni, tra pubblico e privato: le battaglie del quotidiano si scontrano con le dinamiche del successo e lo scotto che comporta, la libertà dello slancio creativo fa i conti le restrizioni dell'industria discografica. Opere che restituiscono con passione e sincerità la ricchezza interiore e la complessità di chi con la propria musica ha segnato la strada per intere generazioni. A selection of the best of music documentaries portraying out-of-the-box artists in their public and private spheres. Daily lives that cope with the dynamics of success, often paying dearly for it; the freedom of creative inspiration must contend with the restrictions of the music industry. With passion and sincerity, these films capture the inner richness and complexity of artists who, through making music, have forged a course for entire generations.

OMAGGIO A MARIE LOSIER | TRIBUTE TO MARIE LOSIER

Musica e cinema fanno scintille nei film di una regista spericolata, erede delle grandi avanguardie artistiche del '900. Da *Genesis P-Orridge* e *Peaches* a *Alan Vega*, *Felix Kubin* e *The Residents*. Ritratti d'artista non agiografici, perlustrazioni di universi creativi e viaggi immersivi in vite mosse da istinti ribelli e votate all'infrazione delle norme. Con il supporto di Unifrance, Ambasciata di Francia, Istituto Francese Italia, Istituto Francese Firenze. Music and film give off sparks in the films of the daredevil filmmaker Marie Losier, heir to the great avant-gardes of the last century. She has created unapologetic portraits of artists - from *Genesis P-Orridge* to *Peaches*, from *Alan Vega* to *Felix Kubin*, to *The Residents* - exploring creative universes and immersing audiences in lives that are driven by rebellious instincts and a devotion to breaking the rules. With the support of Unifrance, the Embassy of France, Istituto Francese Italia, and Istituto Francese Firenze.

FEMINIST FRAMES

Il Festival dei Popoli ospita una rete internazionale di cineaste femministe che costruisce spazi di mutuo sostegno, co-creazione e pratiche condivise, portando al festival un

itinerario di proiezioni e riflessioni sul "female gaze". In collaborazione con Calliope Arts Foundation nell'ambito del progetto "Women Trailblazers in Documentary Cinema".

Festival dei Popoli hosts an international network of feminist filmmakers whose mission is to set up spaces for mutual support, co-creation, and shared practices. They will contribute to the Festival with a programme of screenings and reflections on the "female gaze." With the collaboration of Calliope Arts Foundation as part of the "Women Trailblazers in Documentary Cinema" Project.

HABITAT

Sul cambiamento climatico ma non solo. In linea con gli obiettivi e le priorità dell'Agenda 2030 per lo sviluppo sostenibile, la sezione presenta una selezione di opere dedicate alle urgenze legate all'ambiente e ai diritti umani nel mondo, sempre più sotto assedio. Con il sostegno di Publiacqua.

A section about climate change, but not only that. In line with the goals and priorities of the 2030 Agenda for Sustainable Development, this selection of works focuses on environmental and human rights emergencies worldwide, which are under greater threat than ever before. With the support of Publiacqua.

FUTURE CAMPUS – EUROPEAN DOC ACADEMY

Realizzati da registi e registi provenienti dalle migliori scuole di cinema europee, 8 corti che ci spingono a immaginare le strade possibili del cinema del reale, a sondarne le correnti sotterranee e gli sguardi inattesi. In collaborazione con MAD Murate Art District. A selection of filmmakers from the best European film schools. 8 short films urge us to imagine new possible paths for the 'cinema of the real' and to explore its hidden trends and fresh perspectives. In cooperation with MAD Murate Art District.

POPOLI FOR KIDS AND TEENS

Sezione dedicata a bambini e adolescenti, con documentari e corti d'animazione che raccontano storie di giovani da tutto il mondo, tra ambiente, diritti, uguaglianza e inclusione. Accanto ai film, laboratori creativi e didattici, matinée per le scuole, eventi per famiglie e lo *Young Jury Day*. Il progetto è organizzato con Fondazione CR Firenze, il supporto di Publiacqua, in collaborazione con Parc – Performing Arts Research Centre, Fabbrica Europa, Fondazione Stensen, Lanterne Magiche, Aleph, Amnesty International, Museo Galileo, Drum Circle Firenze, Unicoop Firenze e Mukki. Per prenotarsi ai laboratori scrivere a: edu@festivaldeipopoli.org

A section dedicated to children and teenagers. It showcases documentaries and animated shorts that tell stories of young people from around the world on topics such as the environment, rights, equality, and inclusion. In addition to screenings, we offer creative and educational workshops, matinees for schools, family events, and a *Young Jury Day*. The project is organised with Fondazione CR Firenze and the support of Publiacqua, in collaboration with Parc – Performing Arts Research Centre, Fabbrica Europa, Fondazione Stensen, Lanterne Magiche, Aleph, Amnesty International, Museo Galileo, Drum Circle Firenze, Unicoop Firenze, and Mukki. To sign up for the workshops, please email edu@festivaldeipopoli.org.

PREMI | 66° FESTIVAL DEI POPOLI AWARDS | 66TH FESTIVAL DEI POPOLI

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI INTERNATIONAL DOCUMENTARY FEATURE FILM COMPETITION

La **giuria internazionale lungometraggi**, composta da esperti e esperte nel campo del cinema documentario, assegnerà i seguenti premi:

- Primo Premio: € 7.000,00, equamente divisi tra regista e produzione;
- Secondo Premio: € 4.000,00, equamente divisi tra regista e produzione;
- Targa "Gian Paolo Paoli" al Miglior Film Antropologico.

Potranno essere attribuite anche menzioni speciali.

An **International Jury** of experts in the field of documentary will award the following prizes:

- First Prize: € 7,000.00 (divided equally between the director and the production);
- Second Prize: € 4,000.00 (divided equally between the director and the production);
- 'Gian Paolo Paoli' Plaque for Best Anthropological Film.

Special Mentions may also be granted.

CONCORSO INTERNAZIONALE DISCOVERIES INTERNATIONAL COMPETITION DISCOVERIES

Una **Giuria internazionale**, formata da esperti e professionisti nel campo del cinema documentario, attribuirà il seguente premio: Premio Discoveries: € 3.500,00, equamente divisi tra regista e produzione. Potranno essere attribuite anche menzioni speciali.

An **International Jury** of experts in the field of documentary film will award the following prizes: Discoveries Prize: € 3,500.00 (divided equally between the director and the production). Special Mentions may also be granted.

La **Giuria giovani** assegnerà il Premio al Film più innovativo.
The **Youth Jury** will award the prize to the most innovative film.

CONCORSO ITALIANO | ITALIAN COMPETITION

Una **Giuria** di esperti e esperte attribuirà il seguente premio: Premio al Miglior Documentario Italiano: € 3.000,00 equamente divisi tra regista e produzione. Potranno essere attribuite anche menzioni speciali.

A **Jury** of experts will award the following prize: Best Italian Documentary: € 3.000,00 equally divided between director and production. Special Mentions may also be granted.

Premio di distribuzione CG ENTERTAINMENT "POPOLI doc" al Miglior Film Italiano offerto dalla società di distribuzione CG Entertainment.

CG ENTERTAINMENT "POPOLI doc" distribution award for Best Italian Film offered by CG Entertainment distribution company.

Premio distribuzione in sala "IMPERDIBILI" assegnato dal Cinema La Compagnia e FST - Fondazione Sistema Toscana.

Theatrical distribution Award: "IMPERDIBILI" offered by Cinema La Compagnia and FST - Fondazione Sistema Toscana.

Premio distribuzione in sala "Il Cinemino" offerto dal progetto culturale Il Cinemino di Milano.
Theatrical distribution Award "Il Cinemino" offered by Il Cinemino Cultural project in Milan.

Premio AMC – Miglior Montaggio offerto da AMC – Associazione montaggio cinematografico e televisivo.

AMC Best Editing Award offered by AMC – Italian film and television editing association.

SEZIONE HABITAT | HABITAT SELECTION

Premio di distribuzione CG ENTERTAINMENT al Miglior Film Europeo offerto dalla società di distribuzione CG Entertainment.

CG Entertainment Distribution Award for Best European Film, offered by the distribution company CG Entertainment.

SEZIONE POPOLI KIDS AND TEENS | POPOLI KIDS AND TEENS SELECTION

Lo **Young Jury Day** assegna il Premio Fondazione CR Firenze - Popoli for Kids and Teens 2025.

The **Young Jury Day** awards the Fondazione CR Firenze - Popoli for Kids and Teens 2025 Prize.

ALTRI PREMI | OTHER AWARDS

Premio "Diritti Umani" – Amnesty International Italia conferito da Amnesty International Italia a uno dei film della selezione ufficiale.

Human Rights Award – Amnesty International Italy, awarded by Amnesty International Italy to one of the films in the official selection.

Premio **Mymovies.it** – assegnato al film della selezione dei film del 66° Festival dei Popoli disponibile sulla piattaforma **MYmovies.it**, nell'ambito del servizio **MYmovies ONE**, che riceverà il maggior numero di voti da parte degli spettatori online.

Mymovies.it Award – awarded to the film from the selection of films at the 66th Festival dei Popoli available on the **MYmovies.it** platform, as part of the **MYmovies ONE** service, which receives the highest number of votes from online viewers.



CALENDARIO DELLE PROIEZIONI DAILY PROGRAM

DOC HIGHLIGHTS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI
INTERNATIONAL DOCUMENTARY FEATURE FILM COMPETITION

CONCORSO INTERNAZIONALE DISCOVERIES
INTERNATIONAL COMPETITION DISCOVERIES

CONCORSO ITALIANO | ITALIAN COMPETITION

OMAGGIO A | TRIBUTE TO SARAH MALDOROR

LET THE MUSIC PLAY

OMAGGIO A | TRIBUTE TO MARIE LOSIER

FEMINIST FRAMES

HABITAT

FUTURE CAMPUS – EUROPEAN DOC ACADEMY

POPOLI FOR KIDS AND TEENS

Salvo diversa indicazione, tutte le proiezioni sono in lingua originale con sottotitoli in italiano.
Unless otherwise specified, all screenings are in the original language with Italian subtitles.

Le proiezioni sono precedute da una presentazione e seguite da un dibattito alla presenza degli ospiti.
Screenings are opened by a presentation and followed by a Q&A with filmmakers and guests.

Il programma potrebbe subire variazioni indipendenti dalla nostra volontà.
The programme may be subject to changes beyond our control.

SABATO 1 NOVEMBRE 2025

SATURDAY, NOVEMBER 1ST 2025

PARC

10:30

POPOLI FOR KIDS AND TEENS (3+)

"Lena's Farm" – A PAIN IN THE BUTT

Elena Walf | 6 min

"Lena's Farm" – FULL NEST

Elena Walf | 6 min

"Lena's Farm" – THE MOTHERLESS EGG

Das Mutterlose Ei

Elena Walf | 6 min

"Lena's Farm" – DREAMING OF FLIGHT

Elena Walf | 6 min

ONCE UPON A TIME IN DRAGONVILLE

Marika Herz | 10 min

FOXTALE

Alexandra Allen | 6 min

A seguire

Laboratorio

a cura di Aleph Associazione di Libere Espressioni
Filosofiche

Ingresso libero su prenotazione

Free admission upon reservation

15:00

POPOLI FOR KIDS AND TEENS (10+)

THE DEAF MUSIC

Daniela Lanzuisi | 56 min

A seguire

Laboratorio

Cerchio di percussioni facilitato

A cura di Drum Circle Firenze

Posti limitati – Ingresso libero su prenotazione

Limited seating – Free admission upon reservation



DOMENICA 2 NOVEMBRE 2025

SUNDAY, NOVEMBER 2ND 2025

PARC

10:30

POPOLI FOR KIDS AND TEENS (6+)

HEDGEHOGS AND THE CITY

Evalds Lacis | 10 min

WHAT'S INSIDE THAT CRATE?

Bram Algoed | 9 min

THE OTHER PLANET

Collective 10 Children | 6 min

A STONE IN THE SHOE

Eric Montchaud | 12 min

THE GIRL WITH THE OCCUPIED EYES

André Carrilho | 8 min

A seguire

Laboratorio

Dai giochi ottici al cinema

A cura del Museo Galileo

Ingresso libero su prenotazione

Free admission upon reservation

15:00

POPOLI FOR KIDS AND TEENS (10+)

WITH GRACE

Dina Mwende, Julia Dahr | 29 min

A seguire

Laboratorio

La caccia al tesoro dei diritti umani

A cura di Amnesty International

Accesso libero | Free Admission

THE OTHER PLANET

Parc, 10:30

A STONE IN
THE SHOE

Parc, 10:30

WHAT'S INSIDE
THAT CRATE?

Parc, 10:30

WITH
GRACE

Parc, 15:00

THE GIRL WITH
THE OCCUPIED
EYES

Parc, 10:30

LUNEDÌ 3 NOVEMBRE 2025

LA COMPAGNIA

MONDAY, NOVEMBER 3RD 2025

18:00

OMAGGIO A SARAH MALDOROR

SAMBIZANGA

Sarah Maldoror | 96 min

Alla presenza di Annouchka de Andrade

With Annouchka de Andrade in-person

SAMBIZANGA

La Compagnia, 18:00

20:30

Inaugurazione del | Inauguration of the
66° Festival dei Popoli

A seguire

CONCORSO INTERNAZIONALE

WITH HASAN IN GAZA

Kamal Aljafari | 106 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

WITH HASAN IN GAZA

La Compagnia, 20:30

10:00

Incontro con | Talk with Kamal Aljafari

Ingresso libero | Free Admission | Language: English

11:30

FUTURE CAMPUS

SEABLINDNESS

Tereza Smetanová | 29 min

EVERYWHERE I SEE BLUE SKIES

Catalina González González | 20 min

Alla presenza delle registe | With the directors in-person

Ingresso libero | Free Admission | o.v. with Eng. subs.

15:00

HABITAT

SUNU GAAL (OUR CAYUCO)

Josep T. Paris | 72 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

16:30

OMAGGIO A SARAH MALDOROR

FOGO, L'ÎLE DE FEU | 34 min

CARNIVAL IN THE SAHEL | 28 min

CARNIVAL IN BISSAU

Sarah Maldoror | 18 min

Alla presenza di Annouchka de Andrade

With Annouchka de Andrade in-person

18:30

CONCORSO ITALIANO

LEI

Parsifal Reparato | 75 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

20:30

DOC HIGHLIGHTS

FAMILIAR PLACES

Mala Reinhardt | 94 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

15:00

FEMINIST FRAMES

THE LONG ROAD TO DIRECTOR'S CHAIR

Vibeke Løkkeberg | 70 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

16:45

CONCORSO INTERNAZIONALE

TO THE WEST, IN ZAPATA

David Bim | 74 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

18:30

CONCORSO INTERNAZIONALE

A SCARY MOVIE

Sergio Oksman | 72 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

21:00

DOC HIGHLIGHTS

AI WEIWEI'S TURANDOT

Maxim Derevianko | 77 min

Alla presenza del regista | With the director in-person



FAMILIAR PLACES

Astra, 20:30

THE LONG ROAD TO DIRECTOR'S CHAIR

La Compagnia, 15:00

A SCARY MOVIE

La Compagnia, 18:30

18:30

OMAGGIO A SARAH MALDOROR

MONANGAMBÉÉÉ

Sarah Maldoror | 17 min

Alla presenza di Annouchka de Andrade

With Annouchka de Andrade in-person

Incontro con | Talk with
Annouchka de Andrade

Ingresso libero | Free Admission | Language: English

AI WEIWEI'S
TURANDOT

La Compagnia, 21:00

MERCOLEDÌ 5 NOVEMBRE 2025

LA COMPAGNIA

WEDNESDAY, NOVEMBER 5TH 2025

CINEMA ASTRAL

10:00

FEMINIST FRAMES

LAS NOVIAS DEL SUR

Elena López Riera | 41 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

Ingresso libero | Free Admission

11:30

FUTURE CAMPUS

NO GOD NO FATHER

Paul Kermarec | 11 min

ABORTION PARTY

Julia Mellen | 13 min

HOMUNCULUS

Bonheur Suprême | 17 min

Alla presenza dei registi | With the directors in-person

Ingresso libero | Free Admission | o.v. with Eng. subs.

15:00

CONCORSO INTERNAZIONALE

THE MEMORY OF BUTTERFLIES

Tatiana Fuentes Sadowski | 77 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

16:45

CONCORSO ITALIANO

IL FANTASMA CHE È IN ME

Michael Beltrami | 100 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

19:00

CONCORSO INTERNAZIONALE

LAST LETTERS FROM MY GRANDMA

Olga Lucovnicova | 94 min

Alla presenza della regista | With the director in person

21:30

LET THE MUSIC PLAY

PIERO PELÙ - RUMORE DENTRO

Francesco Fei | 82 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

e | and Piero Pelù

21:00

HABITAT

SLAVE ISLAND

Jimmy Hendrickx, Jeremy Kewuan | 94 min

min



IN HELL
WITH IVO

Astra, 18:30

IL FANTASMA
CHE È IN ME

La Compagnia, 16:45

LAST LETTERS
FROM MY
GRANDMA

La Compagnia, 19:00

PIERO PELÙ
RUMORE
DENTRO

La Compagnia, 21:30

LAS NOVIAS
DEL SUR

Astra, 10:00

GIOVEDÌ 6 NOVEMBRE 2025

LA COMPAGNIA

THURSDAY, NOVEMBER 6TH 2025

CINEMA ASTRA

10:00

FEMINIST FRAMES

THE MEN'S LAND

Mariam Bakacho Khatchvani | 15 min

REBEL LAND | Ro Caminal | 24 min

Ingresso libero | Free Admission | o.v. with Eng. subs.

11:30

FUTURE CAMPUS

TU N'ES PAS COMME LES AUTRES

Emma Cambier | 5 min

LET ME CIRCLE AROUND YOU

Aiya Akilzhanova | 12 min

REZBOTANIK

Pedro Gonçalves Ribeiro | 18 min

Alla presenza dei registi | With the directors in-person

Ingresso libero | Free Admission | o.v. with Eng. subs.

15:00

HABITAT

THE TRIALS | Marta Massa | 25 min

DOMANI - IL VIAGGIO DI MAYSOON MAJIDI

V. Caricari, B. Di Fabio | 69 min

Alla presenza dei registi | With the directors in-person

17:00

OMAGGIO A SARAH MALDOROR

PORTRAIT OF ASSIA DJEBAR | 7 min

ANA MERCEDES HOYOS | 13 min

VLADY | 24 min

ARAGON UN MASQUE À PARIS

Sarah Maldoror | 21 min

Alla presenza di | With Annouchka de Andrade

18:30

CONCORSO DISCOVERIES

A RECONNAISSANCE

Stefan Kruse | 29 min

TIN CITY | Feargal Ward | 20 min

CITIZEN-INMATE | Hesam Eslami | 15 min

Alla presenza dei registi | With the directors in-person

21:00

CONCORSO ITALIANO

CHI SALE SUL TRENO

Valerio Filardo | 83 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

15:00

FEMINIST FRAMES

NO MERCY

Isa Willinger | 104 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

17:00

CONCORSO INTERNAZIONALE

THE GROUND BENEATH OUR FEET

Yrsa Roca Fannberg | 82 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

18:45

OMAGGIO A MARIE LOSIER

ELECTRIC STORM - 100 YEARS

OF THEREMIN | 6 min

ALAN VEGA | 16 min

PEACHES GOES BANANAS

Marie Losier | 73 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

21:00

CONCORSO INTERNAZIONALE

BETTER GO MAD IN THE WILD

Miro Remo | 83 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

NO MERCY

La Compagnia, 15:00

PEACHES
GOES
BANANAS

La Compagnia, 18:45

CHI SALE
SUL TRENO

Astra, 21:00

BETTER GO MAD IN THE WILD

La Compagnia, 21:00

VENERDÌ 7 NOVEMBRE 2025

LA COMPAGNIA

FRIDAY, NOVEMBER 7TH 2025

CINEMA ASTRA

15:00

CONCORSO INTERNAZIONALE

SPRING IN KANGIQSUALUJJUAQ

Marie Zrenner | 80 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

17:00

CONCORSO ITALIANO

WHITE LIES

Alba Zari | 98 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

19:00

Tavola rotonda Cinema del Reale

DOCUMENTARIO ITALIANO:

VERSO LA FINZIONE

Modera | Hosted by Alma Mileto

Con | With Alessandro Cassigoli & Casey Kaufmann

/ Alessio Rigo de Righi & Matteo Zoppis

Lingua: italiano | Language: Italian

Ingresso gratuito | Free Admission

21:00

DOC HIGHLIGHTS

POST TRUTH

Alkan Avcioğlu | 102 min

15:00

CONCORSO DISCOVERIES

ACTION ITEM

Paula Ďurinová | 68 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

16:30

CONCORSO DISCOVERIES

SKIN DESPAIR

Mireia Vilapuig | 20 min

POUR CRISTIANNY FERNANDES

Pauline Fonsny, Anaïs Carton, Maria José Freire | 30 min

DIRTY CARE

Isa Schieche | 17 min

Alla presenza dei registi | With the directors in-person

18:30

OMAGGIO A MARIE LOSIER

FELIX IN WONDERLAND | 50 min

BARKING IN THE DARK

Marie Losier | 40 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

21:00

CONCORSO ITALIANO

CUMPARTIA

Daniele Gaglianone | 70 min

Alla presenza del regista | With the director in-person



FELIX IN WONDERLAND

Astra, 18:30



POST TRUTH

La Compagnia, 21:00



SPRING IN KANGIQSUALUJJUAQ

La Compagnia, 15:00



CUMPARTIA

Astra, 21:00

15:00

HABITAT

HOW DEEP IS YOUR LOVE

Eleanor Mortimer | 100 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

Evento in collaborazione con | In collaboration with

Publiacqua

17:00

CONCORSO INTERNAZIONALE

D IS FOR DISTANCE

C. Petit, E. Matthews | 88 min

Alla presenza dei registi | With the directors in-person

19:00

DOC HIGHLIGHTS

NOVA '78

Aaron Brookner, Rodrigo Areias | 78 min

21:00

66° Festival dei Popoli
Cerimonia di premiazione
Award Ceremony

A seguire

DOC HIGHLIGHTS

USCIVAMO MOLTO LA NOTTE

Stefano Pistolini | 75 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

e | and Bruno Casini

15:00

CONCORSO ITALIANO

QUESTE COSE NON AVVENNERO MAI

MA SONO SEMPRE

Pierluca Ditano | 65 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

16:30

CONCORSO DISCOVERIES

NIGHT BLOOMS

Giulia di Maggio | 15 min

ELEGY FOR THE LOST

William Hong-xiao Wei | 29 min

DARIA'S NIGHT FLOWERS

Maryam Tafakory | 16 min

Alla presenza dei registi | With the directors in-person

18:30

OMAGGIO A MARIE LOSIER

TONY CONRAD DREAMINIMALIST

Marie Losier | 27 min

THE BALLAD OF GENESIS AND LADY JAYE

Marie Losier | 72 min

Alla presenza della regista | With the director in-person

10.00

Incontro con | Talk with Marie Losier

Ingresso libero | Free Admission

Lingue: francese, italiano

Languages: Français, Italian

D IS FOR
DISTANCE

La Compagnia, 17:00

NOVA '78

La Compagnia, 19:00

DARIA'S
NIGHT
FLOWERS

Astra, 16:30

USCIVAMO
MOLTO
LA NOTTE

La Compagnia, 20:30

HOW DEEP
IS YOUR LOVE

La Compagnia, 15:00

DOMENICA 9 NOVEMBRE 2025

LA COMPAGNIA

SUNDAY, NOVEMBER 9TH 2025

CINEMA ASTRA

11.00

DOC HIGHLIGHTS

IL SETTIMO PRESIDENTE

D. Ceccarini, M. Molinari | 95 min

09:15

POPOLI FOR KIDS AND TEENS

POPOLY YOUNG JURY DAY

Una giuria di giovani visiona i film selezionati e assegna il premio "Fondazione CR Firenze – Popoli Kids and Teens 2025"

A jury of young people watches the selected films and awards the "Fondazione CR Firenze – Popoli Kids and Teens 2025" prize.
evento riservato | reserved event

15.00

DOC HIGHLIGHTS

TATTI, PAESE DI SOGNATORI

Ruedi Gerber | 92 min

Alla presenza del regista | With the director in-person

17:00

DOC HIGHLIGHTS

SANATORIUM

Gar O'Rourke | 90 min

18:45

DOC HIGHLIGHTS

PALEONTOLOGY LESSON

Sergei Loznitsa | 12 min

CHECKPOINT ZOO

Joshua Zeman | 107 min

21:00

LET THE MUSIC PLAY

IT'S NEVER OVER, JEFF BUCKLEY

Amy Berg | 106 min



FILM IN ORDINE ALFABETICO



A RECONNAISSANCE

Stefan Kruse | Danimarca, Germania | 2025 | 29 min | 6 novembre, Astra, 18:30

Il drone israeliano Heron 1 è impiegato dall'agenzia Frontex per pattugliare il Mediterraneo. Intorno a questo dispositivo si articola un film-saggio sulle politiche di sorveglianza delle frontiere europee.

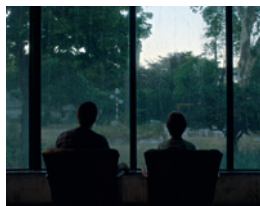
The Heron 1 drone, made in Israel, is used by the European agency Frontex to patrol the Mediterranean Sea. A film-essay investigating the material side of surveillance policies at the European borders.

A SCARY MOVIE

Sergio Oksman | Spagna, Portogallo | 2025 | 72 min | 4 novembre, La Compagnia, 18:30

Il regista e il figlio dodicenne trascorrono l'estate a Lisbona in un hotel deserto. I racconti di noti film horror si accompagnano alle rievocazioni di orrori reali, ma il ragazzo non prova paura e il padre cerca di capire perché.

The filmmaker and his twelve-year-old son spend the summer in Lisbon in a deserted hotel, recounting the plots of great horror films or recalling real horrors. However, the son is not scared, and the father tries to understand why.



A STONE IN THE SHOE

Eric Montchaud | Francia, Svizzera | 2020 | 12 min | 2 novembre, PARC, 10:30

Nella classe dei conigli arriva un nuovo alunno: è una rana. La sua presenza suscita stupore tra i compagni. Superando numerose sfide e difficoltà, il nuovo arrivato riesce a superare le proprie paure.

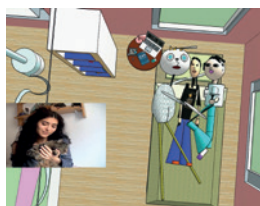
A new pupil has arrived in the rabbits' class: it's a frog. Its presence causes astonishment among its classmates. By overcoming challenges and difficulties, the newbie manages to conquer its fears.

ABORTION PARTY

Julia Mellen | Spagna | 2025 | 13 min | 5 novembre, Astra, 11:30

Dopo essere rimasta incinta del suo ragazzo polacco, uno studente in scambio culturale, la regista racimola i soldi necessari per pagare un aborto e decide di festeggiare in compagnia di bizzarri invitati e le immancabili cimici dei letti.

After managing to scrape together money to pay for an abortion after her Polish exchange student boyfriend gets her pregnant, the director decides to celebrate in the company of bizarre guests and ever present bedbugs.

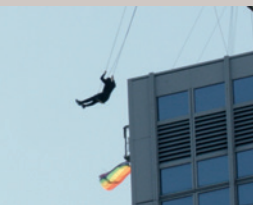


AND THE DOGS WERE QUIET

Sarah Maldoror | Francia | 1978 | 13 min | 5 novembre, Astra, 16:30

Un film sulla dignità, sul martirio e sulla forza muta della poesia. Visionario, denso, irriducibile: Maldoror trasforma il verbo di Aimé Césaire in materia visiva.

A film about dignity, martyrdom, and the silent strength of poetry – visionary, dense, and unshakeable. Maldoror transforms Aimé Césaire's words into visual matter.



ACTION ITEM

Paula Ďurinová | Slovacchia, Rep. Ceca, Germania | 2025 | 68 min | 7 novembre, Astra, 15:00

Il neoliberismo individualizza e psichiatrizza le questioni sociali e politiche, privando gli individui della loro capacità di cambiare il mondo. Le nostre psicopatologie sono forse strategie di resistenza in un mondo impazzito?

Neoliberalism individualizes and psychiatrises social and political issues, while stripping individuals of their ability to change the world. Aren't our psychopathologies essentially resistance strategies in a world gone mad?



ARAGON UN MASQUE À PARIS

Sarah Maldoror | Francia | 1980 | 21 min | 6 novembre, Astra, 17:00

Maldoror intervista Louis Aragon, figura chiave del surrealismo francese. Allo stesso tempo si interroga su come il movimento surrealista abbia affrontato la questione razziale e l'affermazione di altre identità.

Maldoror interviews Louis Aragon, a key figure in French surrealism. At the same time, she questions how the surrealist movement faced the racial issue and the affirmation of other identities.

AI WEIWEI'S TURANDOT

Maxim Dereviako | Italia, USA | 2025 | 77 min | 4 novembre, La Compagnia, 21:00

Al debutto nella lirica, Ai Weiwei porta il suo attivismo iconoclasta nell'Opera, proprio come il regista del film si concentra sul potere dell'arte come forma di resistenza e libertà di espressione.

Debating as operatic director, Ai Weiwei brings his iconoclastic activism to opera, just like the director of this film focuses on art's power as a form of resistance and freedom of expression.



BARKING IN THE DARK

Marie Losier | Francia | 2025 | 40 min | 7 novembre, Astra, 18:30

Dal 1974 i Residents inquietano il mondo della musica. Nessuno conosce la loro identità: vestiti in frac e cilindro, con un gigantesco bulbo oculare al posto della testa, sono i pionieri del rock senza volto.

Back in 1974, Residents shook up the world of music. Since then, no one knows their identities: with their tuxedos and top hats, heads covered with gigantic eye bulbs, they are the pioneers of faceless rock.



FILMS IN ALPHABETICAL ORDER



AIMÉ CÉSAIRE – LE MASQUE DES MOTS

Sarah Maldoror | Francia | 1987 | 49 min | 5 novembre, Astra, 16:30

Un ritratto del grande poeta e politico martinicano Aimé Césaire mentre dialoga con Léopold Sédar Senghor e Maya Angelou, declamando versi tra i rumori urbani di Miami. *A portrait of the great Martinican poet and politician Aimé Césaire in dialogue with Léopold Sédar Senghor and Maya Angelou or reciting poems in the midst of Miami's urban noise.*



ALAN VEGA, JUST A MILLION DREAMS

Marie Losier | Francia | 2013 | 16 min | 6 novembre, La Compagnia, 18:45

Un quarto d'ora nella vita di Alan Vega: irriducibile alla normalità, profondamente segnato da una vita condotta oltre il limite, l'ex voce dei Suicide comunica da una località aliena posta sul lato oscuro della Luna.

Fifteen minutes in the life of Alan Vega: resistant to standardisation and deeply marked by a life lived under the sign of excess, the former Suicide singer communicates from an alien location on the dark side of the Moon.

ANA MERCEDES HOYOS

Sarah Maldoror | Francia, Colombia | 2008 | 13 min | 6 novembre, Astra, 17:00

Nell'ultima opera della sua carriera, Sarah Maldoror ritrae l'artista colombiana Ana Mercedes Hoyos nel suo dialogo profondo con l'identità afrocolombiana.

In her last work, Sarah Maldoror portrays Colombian artist Ana Mercedes Hoyos focusing on her deep-reaching dialogue with Afro-Colombian identity.



FILM IN ORDINE ALFABETICO



BETTER GO MAD IN THE WILD

Miro Remo | Rep. Ceca, Slovacchia | 2025 | 83 min | 6 novembre, La Compagnia, 21:00

Due gemelli inseparabili vivono lontani dalla civiltà, in una dimensione sognante e stranianti che cela un senso di dissidenza profonda, radicata in un passato militante che ne ha modellato le esistenze anarchicamente libertarie.

Two inseparable twins live far from civilization, in the wild, a dimension that is at once dreamlike and alienating. A sign of profound dissidence rooted in a militant past that shaped their anarchically libertarian lives.

CARNIVAL IN BISSAU

Sarah Maldoror | Guinea-Bissau | 1980 | 18 min | 4 novembre, Astra, 16:30

Nel giovane Stato della Guinea-Bissau, Sarah Maldoror documenta un carnevale che è più di una celebrazione: è la nascita di un'identità nuova. Una danza collettiva che diventa memoria viva.

In the nascent state of Guinea-Bissau, Sarah Maldoror documents a carnival that is more than a celebration: it's the birth of a new identity. A collective dance that becomes a living memory.



CARNIVAL IN THE SAHEL

Sarah Maldoror | Francia, Capo Verde | 1979 | 28 min | 4 novembre, Astra, 16:30

Sarah Maldoror torna a Capo Verde per raccontare il carnevale di Mindelo, dove la cultura popolare esplode in maschere, suoni, danze. Ma non è solo folklore: è un gesto politico.

Sarah Maldoror returned to Cape Verde to capture the carnival in Mindelo, where popular culture comes alive through masks, sounds, and dances. But this is not just about folklore: it's a political act.

CHECKPOINT ZOO

Joshua Zeman | Ucraina, USA | 2024 | 107 min | 9 novembre, La Compagnia, 18:45

A Kharkiv, sotto i bombardamenti russi, i guardiani del Feldman Ecopark intraprendono una missione impossibile con l'aiuto di alcuni coraggiosi volontari: evacuare oltre 5.000 animali e condurli in salvo.

In Kharkiv, under Russian bombings, the guardians of Feldman Ecopark undertake an impossible mission with the help of some brave volunteers: to evacuate over 5,000 animals and bring them to safety.



D IS FOR DISTANCE

C. Petit, E. Matthews | Finlandia | 2025 | 88 min | 8 novembre, La Compagnia, 17:00

La coppia di registi racconta la storia di loro figlio Louis, colpito da una rara forma di epilessia che gli ha procurato la perdita dei ricordi d'infanzia. Un viaggio intimo tra paesaggi concreti e territori interiori.

The filmmakers couple tell the story of their son Louis, who developed a rare form of epilepsy that caused him to lose his childhood memories. An intimate journey across concrete landscapes and inner territories

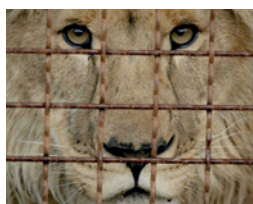


DARIA'S NIGHT FLOWERS

Maryam Tafakory | Francia, Iran, UK | 2025 | 16 min | 8 novembre, Astra, 16:30

I segreti di un paese che ha trasformato le storie d'amore tra donne in atti criminali. Tra film-saggio e finzione onirica, un magnifico poema per immagini dedicato alle donne "rese inquiete da desideri illeciti".

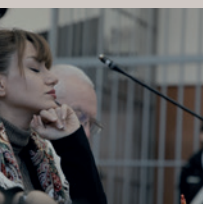
The secrets of a country that treats romantic relationships between women like criminal acts. Between an essay-film and oneiric fiction, a wonderful poem in images dedicated to women who are "restless with illicit desire."



DIRTY CARE

Isa Schieche | Austria | 2024 | 17 min | 7 novembre, Astra, 16:30

Manuale di istruzioni contro la violenza patriarcale. Un corto in cui ironia e intimità si intrecciano, trasformando l'esperienza traumatica in terreno di resistenza e immaginazione.



DOMANI. IL VIAGGIO DI MAYSOON MAJIDI

Vincenzo Caricari, Barbara Di Fabio | Italia | 2025 | 67 min | 6 novembre, Astra, 15:00

Maysoon Majidi, regista e attivista curda nata a Teheran, è costretta a fuggire dall'Iran per il suo impegno politico. Arrivata in Italia viene arrestata con l'accusa di favoreggiamento dell'immigrazione irregolare.

Maysoon Majidi, a Kurdish filmmaker and activist born in Tehran, was forced to flee from Iran because of her political commitment. When she landed in Italy she was arrested on charges of aiding and abetting illegal immigration.



CITIZEN-INMATE

Hesam Eslami | Iran | 2025 | 15 min | 6 novembre, Astra, 18:30

Nel 2019, in Iran venne istituito il primo Centro di monitoraggio elettronico per ex prigionieri agli arresti domiciliari. Cittadini che sorvegliano altri cittadini-prigionieri, impedendo loro di oltrepassare i confini stabiliti.

In 2019, the first Electronic Monitoring Centre for former inmates now under house arrest was established in Iran. Citizens monitor other citizen-inmates, preventing them from exceeding their assigned boundaries.



ELECTRIC STORM 100 YEARS OF THEREMIN

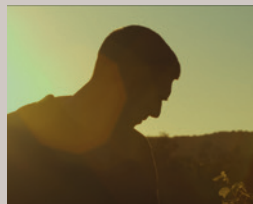
Marie Losier | Francia | 2020 | 6 min | 6 novembre, La Compagnia, 18:45

Per il centenario dalla nascita del theremin, strumento musicale al contempo fisico e mistico, la regista realizza un cortometraggio nel suo stile inconfondibile ambientato al CERN di Ginevra.

On the centenary of the invention of the theremin, a musical instrument at once physical and mystical, the filmmaker made a short in her unique style, set in the CERN at Geneva.



FILMS IN ALPHABETICAL ORDER



CUMPARTIA

Daniele Gaglianone | Italia | 2025 | 70 min | 7 novembre, Astra, 21:00

Dopo alcuni anni in Francia, Ivan ritorna in Sardegna per produrre vino con i genitori nella loro piccola azienda. Una riflessione sul tempo che passa, sul rapporto con le proprie radici e fra le generazioni.

After some years in France, Ivan returns to Sardinia to make wine with his parents in their small farm. A reflection on the passing of time, on the relationship with one's roots and between generations.



FILM IN ORDINE ALFABETICO

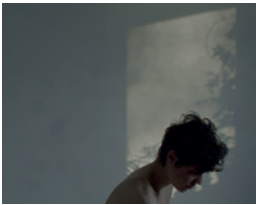
FILMS IN ALPHABETICAL ORDER



ELEGY FOR THE LOST
William Hong-xiao Wei | Gran Bretagna | 2025 | 29 min | 8 novembre, Astra, 16:30
Una giovane migrante rievoca la relazione vissuta con un membro di una compagnia teatrale underground di Pechino in un film-saggio che intreccia found footage e immagini generate dall'AI in un mosaico lirico e instabile.
A young migrant recalls the relationship she had with a member of an underground theatre company in Beijing in a film-essay that mixes found footage and AI-generated images, composing a lyrical and fickle mosaic.

EVERYWHERE I SEE BLUE SKIES

Catalina González González | Germania, Colombia | 2025 | 20 min | 4 novembre, Astra, 11:30
Una ricerca sull'abitare due luoghi contemporaneamente, sul vivere la quotidianità in tempi di guerra lontana, sull'essere colmi di desiderio ma incapaci di andare oltre l'intimità fisica. Come amare mentre si è in costante transito?
A research into inhabiting two places at the same time, into living a daily life in times of a far away war, into being filled with desire yet unable to move beyond physical intimacy. How to love while being in constant transit?



HEDGEHOGS AND THE CITY
Evalds Lacis | Lettonia | 2013 | 10 min | 2 novembre, PARC, 10:30
A primavera gli animali si risvegliano dal letargo invernale e scoprono che la loro foresta è diventata una città. Che brutta sorpresa!
In the spring the animals awake from their winter lethargy. They find out that their forest has been transformed into a city. What a shock!

HOMUNCULUS

Bonheur Suprême | Francia, Italia | 2025 | 17 min | 5 novembre, Astra, 11:30
In un mondo virtuale ispirato ai codici delle app di incontri gay, il vagabondaggio di un uomo alla ricerca di altri uomini. Durante il suo viaggio si renderà conto che la gente lo vede come un'entità ambigua, virile e potente.
In a virtual world inspired by the codes of gay dating apps, a man wanders in quest for other men. He will realize along his travels that people see him as an ambiguous, virile, and powerful entity.



FAMILIAR PLACES
Mala Reinhardt | Germania | 2024 | 94 min | 4 novembre, Astra, 20:30
Akosua, protagonista del film, è queer, ghanese-tedesca, poliamorosa e desidera un bambino. La regista, sua amica, la segue per tre anni nel suo viaggio attraverso la Germania e il Ghana.
Akosua is queer, Ghanaian-German, polyamorous, and she wants a child. Her friend, director Mala Reinhardt, accompanies her for three years on her journey through Germany and Ghana.



HOW DEEP IS YOUR LOVE
Eleanor Mortimer | Gran Bretagna | 2025 | 100 min | 8 novembre, La Compagnia, 15:00
Le profondità marine sono l'ultimo territorio sconosciuto sulla terra. Un gruppo di biologhe studia l'enigmatica fauna minacciata in un fragile ecosistema. Un viaggio avventuroso in un regno mozzafiato e un invito a rispettare la natura.
The deep sea is the last unknown territory on Earth. A group of biologists study the enigmatic wildlife threatened in a fragile ecosystem. An adventurous journey into a breathtaking realm, and a call to respect nature.

FELIX IN WONDERLAND

Marie Losier | Francia | 2019 | 50 min | 7 novembre, Astra, 18:30
"Amo la dissonanza". Felix Kubin, compositore di *avantgarde* elettronica, è capace di reinventare l'ordinario e renderlo straordinario, di ripensare alla funzione di ogni oggetto, anche il più prosaico, in chiave artistica.
"I believe in dissonance" says eccentric avant-garde electronic music composer Felix Kubin. In his work the ordinary is reinvented as extraordinary and the function of all objects, even the most mundane, is reimaged in artistic terms.



IL CASTELLO INDISTRUTTIBILE

D. Biancardi, S. La Rosa, V. Nardelli | Francia, Italia | 2025 | 100 min | 9 novembre, Astra, 09:15
Angelo, Mery e Rosy sono tre undicenni che vivono a Danisinni, quartiere periferico di Palermo. Un giorno scoprono un angolo segreto in cui dare libero sfogo alla fantasia, senza sentirsi giudicati.
Eleven-year-olds Angelo, Mery, and Rosy live in Danisinni, a neighbourhood on the outskirts of Palermo. One day, they discover a secret nook where they can unleash their imagination without fear of judgment.



FOGO, ÎLE DE FEU
Sarah Maldoror | Francia, Capo Verde | 1979 | 34 min | 4 novembre, Astra, 16:30
Nel cuore vulcanico di Capo Verde, la regista ci regala un ritratto vibrante dell'isola di Fogo. Non solo un documentario etnografico: un atto poetico sotto forma di resistenza silenziosa.
From the volcanic core of Cape Verde, Maldoror gives us a vibrant depiction of the island of Fogo. While not strictly an ethnographic documentary, it is an act of poetry in the form of quiet resistance.



IL FANTASMA CHE È IN ME
Michael Beltrami | Italia, Svizzera | 2025 | 110 min | 5 novembre, La Compagnia, 16:45
Il regista si filma dal letto d'ospedale in cui è ricoverato: è il tentativo di comprendere una vita intera, ripercorrendo ricordi, emozioni e visioni, alla ricerca di un senso.
The director films himself from his hospital bed. It is an attempt to understand his entire life, retracing memories, emotions, and visions in search of an ultimate meaning.

FOXTALE

Alexandra Allen | Portogallo | 2022 | 6 min | 1 novembre, PARC, 10:30
Una volpe affamata cerca di acchiappare l'ultima bacca in cima all'albero. Per raggiungerlo lo scopo avrà bisogno di unire le forze con un uccellino che non sa volare.
A hungry fox tries to catch the last berry on top of the tree. To achieve his goal, he'll have to join forces with a little bird that can't fly.

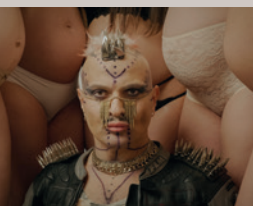


IL SETTIMO PRESIDENTE

Daniele Ceccarini, Mario Molinari | Italia | 2025 | 95 min | 9 novembre, La Compagnia, 11:00
A 35 anni dalla scomparsa di uno dei presidenti della Repubblica più amati, il ritratto affettuoso di Sandro Pertini, capace di incarnare con integrità e passione i più alti ideali di libertà e antifascismo.
35 years after the passing of one of the most beloved Presidents of the Italian Republic, here is an affectionate portrait of Sandro Pertini, who embodied the highest ideals of freedom and anti-fascism with integrity and passion.



FILM IN ORDINE ALFABETICO



IN HELL WITH IVO

Kristina Nikolova | Bulgaria, USA | 2025 | 80 min | 5 novembre, Astra, 18:30

Ivo è un cantante *queer* bulgaro, assurti a caso internazionale per il curioso mix tra stile e contenuti: voce da *crooner* con testi espliciti e trasgressivi, scandalosi per l'omofobia paese natio.

Ivo is a Bulgarian queer singer well known for his peculiar mix of style and content. With his crooner-like voice he sings explicit and transgressive lyrics, which is scandalous in his homophobic country.

IT'S NEVER OVER, JEFF BUCKLEY

Amy Berg | USA | 2025 | 106 min | 9 novembre, La Compagnia, 21:00

Stella nascente dalla voce ultraterrena, Jeff Buckley ha lasciato una traccia indelebile, morendo dopo il suo album di debutto. La storia di una delle figure più influenti ed enigmatiche della musica moderna.

A rising star with an otherworldly voice, Jeff Buckley left the 90s music world reeling. He died after the release of his debut album. The film illuminates one of modern music's most influential and enigmatic figures.



LAS NOVIAS DEL SUR

Elena López Riera | Spagna, Svizzera | 2024 | 41 min | 5 novembre, Astra, 10:00

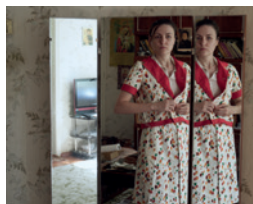
Una ricerca del segreto sotteso dietro ai veli, ai pizzi bianchi, agli strascichi dei vestiti da sposa. Indagando i vecchi film amatoriali, le immagini delle antiche nozze si riempiono di sottile inquietudine e spavento.

A search for the secret hidden behind veils, white lace, and wedding dress trains. Examining closely old amateur films, images of ancient weddings are filled with unease and subtle fear.

LAST LETTERS FROM MY GRANDMA

Olga Lucovnicova | Belgio, Romania, Moldavia, Paesi Bassi | 2025 | 94 min | 5 novembre, La Compagnia, 19:00

Raccogliendo le storie personali e la corrispondenza epistolare di generazioni differenti, la regista compone il quadro di un Paese in cui rivivono lacerazioni antiche e recenti, famiglie spaccate in due dalla guerra. | *Putting together personal stories and the epistolary correspondence from different generations, the director has painted a picture of a country that evokes old and recent wounds, such as families split apart by war.*



LEI

Parsifal Reparato | Italia, Francia, Vietnam | 2025 | 75 min | 4 novembre, Astra, 18:30

In Vietnam domina un'idea del lavoro volto alla produttività ad ogni costo. Il racconto collettivo di voci femminili che parlano delle proprie esperienze, di uno scenario fatto di strutture gerarchiche e autoritarie.

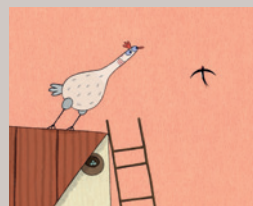
Vietnam's work ethic is inspired by productivity at all costs. A many-sided story made up of women's voices talking about their experiences and painting a picture of hierarchical and authoritarian structures.

LENA'S FARM - A PAIN IN THE BUTT

Elena Walf | Germania | 2025 | 6 min | 1 novembre, PARC, 10:30

Il riccio sta per andare in letargo quando si accorge che gli manca una spina. Si è conficcata nel sedere del cane di Lena. Recuperarla non sarà facile.

A hedgehog is about to go into hibernation when it finds out that one of its spines is missing. Of all places, it ended up in the butt of Lena's dog. It won't be easy to retrieve it.



LENA'S FARM - DREAMING OF FLIGHT

Elena Walf | Germania | 2025 | 6 min | 1 novembre, PARC, 10:30

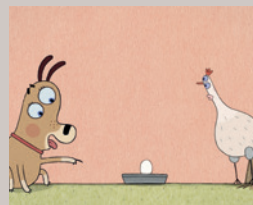
Nel pollaio, una gallina dovrebbe fare le uova, come le sue compagne. Ma le rondini nel cielo hanno risvegliato in lei un desiderio diverso: vuole imparare a volare!

In the barn, one hen is expected to lay eggs just like her fellow hens. But the swallows flying across the sky have awakened a different desire in her: she wants to learn to fly!

LENA'S FARM - FULL NEST

Elena Walf | Germania | 2025 | 6 min | 1 novembre, PARC, 10:30

Il nido dello scoiattolo è ben imbottito con ogni genere di oggetti rubati. Quando l'alluvione costringe gli animali a fuggire dalla fattoria di Lena, lo scoiattolo arriva in loro aiuto. The squirrel's nest is well stocked with all kinds of stolen objects. When a flood forces other animals to flee Lena's farm, the squirrel goes to help them.



LENA'S FARM - THE MOTHERLES EGG

Elena Walf | Germania | 2025 | 6 min | 1 novembre, PARC, 10:30

Il cane di Lena trova un uovo nella ciotola. Sa che il pulcino potrà nascere solo se una madre cova l'uovo. Parte subito alla ricerca.

Lena's dog finds an egg in his bowl. He knows that the chick can only be born if the egg is brooded by the mother. He starts the chase.

LÉON G. DAMAS

Sarah Maldoror | Francia | 1994 | 27 min | 5 novembre, Astra, 16:30

Léon-Contran Damas, poeta della Guyana francese e cofondatore della *négritude*. Jazz e poesia si intrecciano, evocando le tensioni dell'identità diasporica e la lotta contro il razzismo coloniale.

The poet Léon-Contran Damas from French Guyana, a co-initiator of the Négritude movement. Jazz and poetry interweave to evoke the tensions of diasporic identity and the fight against colonial racism.



LET ME CIRCLE AROUND YOU

A. Akilzhanova | Belgio, Kazakhstan, Portogallo, Ungheria | 2025 | 11 min | 6 nov, Astra, 11:30

Un viaggio poetico alla scoperta di una parola kazaka intraducibile, il cui significato attraversa oceani di tempo e distanze per rivelare i legami profondi e inespressi che ci uniscono al nostro passato.

A poetic journey into an untranslatable Kazakh word, whose meaning deepens with every passing moment, crossing oceans of time and distance to reveal the profound, unspoken bonds that tie us to our past.

MONANGAMBÉÉ

Sarah Maldoror | Francia, Angola, Algeria | 1969 | 17 min | 4 novembre, The Recovery Plan, 18:30

L'arresto di un militante angolano e l'incomprensione che lo condanna. L'esordio fulminante di Sarah Maldoror inaugura un cinema che rompe il silenzio coloniale con poesia e fuoco. The arrest of an Angolan activist and the misunderstanding that seals his fate. The dazzling debut of Sarah Maldoror launched a cinema that broke colonial silence through poetry and fire.



FILM IN ORDINE ALFABETICO

FILMS IN ALPHABETICAL ORDER



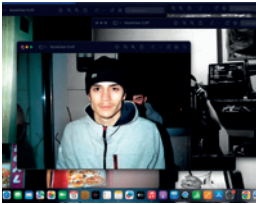
NIGHT BLOOMS
Giulia di Maggio | Italia | 2025 | 15 min | 8 novembre, Astra, 16:30
Lo squillo di un telefono nella notte. Due amanti condividono sogni, si confidano fragilità, rivelano paure e segreti, in un racconto che prende forma in un poema visivo, lirico e ipnotico. *A telephone rings in the dead of night. Two lovers share their dreams, confess their fragilities, and disclose their fears and secrets, telling a story that takes on the form of a visual, lyrical, and hypnotic poem.*

NO GOD NO FATHER
Paul Kermarec | Francia | 2025 | 11 min | 5 novembre, Astra, 11:30
In assenza di una figura paterna, un giovane si rivolge a Google come mentore inaspettato. L'algoritmo diventa molto più di un semplice motore di ricerca, sfumando i confini tra reale e virtuale.
In the absence of a father figure, a young man he turns to Google as an unexpected mentor. The algorithm becomes much more than a simple search engine, blurring the boundaries between real and virtual.



NO MERCY
Isa Willinger | Germania, Austria | 2025 | 104 min | 6 novembre, La Compagnia, 15:00
E se il cinema delle donne fosse più crudo ed esplicito di quello realizzato dagli uomini? Una riflessione corale con la partecipazione di Catherine Breillat, Alice Diop, Valie Export, Nina Menkes e Céline Sciamma, tra le altre.
What if women's cinema were actually cruder and more explicit than films directed by men? A collective debate with the participation of Catherine Breillat, Alice Diop, Valie Export, Nina Menkes and Céline Sciamma, among others.

NOVA '78
A. Brookner, R. Areias | Portogallo, GB, USA | 2025 | 78 min | 8 nov, La Compagnia, 19:00
Laurie Anderson, Patti Smith, Allen Ginsberg, Philip Glass e Frank Zappa celebrano il genio anti-convenzionale di William S. Burroughs nei filmati (ritrovati e restaurati) dell'evento tenutosi nel 1978 a New York.
Laurie Anderson, Patti Smith, Allen Ginsberg, Philip Glass and Frank Zappa celebrate William S. Burroughs' unconventional genius in the lost and found footage of the event held in New York in 1978.



PIERO PELÙ. RUMORE DENTRO
Francesco Fei | Italia | 2025 | 82 min | 5 novembre, La Compagnia, 21:30
A causa dell'acufene che lo perseguita, l'ex frontman dei Litfiba si mostra in una veste vulnerabile, costretto a scendere a patti con l'irreversibilità del tempo e con i limiti di un corpo che ha dato tutto alla musica.
Due to the tinnitus that plagues him, the former frontman of Litfiba appears vulnerable, forced to come to terms with the irreversibility of time and the limitations of a body that has given everything to music.



PORTRAIT OF ASSIA DJEBAR
Sarah Maldoror | Francia | 1987 | 7 min | 6 novembre, Astra, 17:00
Un dialogo silenzioso e profondo con la grande scrittrice algerina Assia Djebbar. Le parole diventano rarefatte, mentre i gesti, i silenzi, gli sguardi portano il peso della storia e della memoria femminile.
A quiet, profound dialogue with the great Algerian novelist Assia Djebbar: words become sparse while gestures, silences, and gazes carry the weight of history and women's memory.



POST TRUTH
Alkan Avcioglu | Turchia | 2025 | 102 min | 7 novembre, La Compagnia, 21:00
Il primo documentario interamente generato con l'intelligenza artificiale esplora il nostro rapporto con la tecnologia nell'era del sovraccarico di informazioni e della dissonanza culturale: un mondo in cui la verità non ha più importanza.
The first AI-generated feature-length documentary in history explores our relationship with technology in the era of endless information overload and cultural dissonance. A world where truth no longer matters.



ONCE UPON A TIME IN DRAGONVILLE
Marika Herz | Francia, Svizzera | 2024 | 10 min | 1 novembre, PARC, 10:30
Samson il drago è vittima di bullismo finché non incontra Simon, che lo aiuta ad affrontare le difficoltà e a scoprire il piacere dell'amicizia.
Samson the dragon is bullied until he meets Simon, who helps him face his difficulties and discover the joy of friendship.



POUR CRISTIANNY FERNANDES
Pauline Fonsny, Anaïs Carton, Maria José Freire | Belgio | 2025 | 30 min | 7 nov, Astra, 16:30
A Bruxelles, Maria ricorda l'amica Cristianny. Anche lei era brasiliana e lavorava come domestica priva di permesso. Il corto è una preghiera, un omaggio alla lotta che le due hanno condiviso nella loro ricerca di giustizia.
In Brussels, Maria remembers her friend Cristianny. Like her, she was Brazilian and an undocumented domestic worker. The short is a prayer, a tribute to the struggle they shared in their quest for justice.

PALEONTOLOGY LESSON
Sergei Loznitsa | Paesi Bassi | 2025 | 12 min | 9 novembre, La Compagnia, 18:45
Una scolaresca in visita al museo di storia naturale di Kiev: le domande di studenti e studentesse innescano una sorta di viaggio nel tempo, in cui il presente schiacciante della guerra rimane sospeso.
A group of schoolchildren visits the Natural History Museum in Kyiv. Their comments and questions enhance a sort of time travel, freeing the crushing present of the war.



QUESTE COSE NON AVVENNERO MAI MA SONO SEMPRE
Pierluca Ditano | Italia | 2025 | 65 min | 8 novembre, Astra, 15:00
Nelle periferie post-industriali di Taranto tre persone condividono una condizione di esilio. Un'attesa che è insieme fuga e radicamento in paesaggi sospesi tra mare e cemento.
Three characters in the post-industrial outskirts of Taranto share the same condition of exile. A waiting caught between fleeing and staying for good among landscapes suspended between sea and concrete.



FILM IN ORDINE ALFABETICO

FILMS IN ALPHABETICAL ORDER



REBEL LAND
Ro Caminal | Spagna, Marocco | 2025 | 24 min | 6 novembre, Astra, 10:00
Bled el Siba è il nome dato in Marocco alle terre che non accettarono l'autorità del Sultano e, quindi, nemmeno quella dei colonizzatori. Un viaggio storico scandito dalla tradizione poetica femminile irzan.
Bled el Siba is the name given in Morocco to the lands that did not accept the authority of the Sultan and, therefore, neither that of the colonizers. An historical journey in the Irzan female poetic tradition.

REZBOTANIK
Pedro Gonçalves Ribeiro | Portogallo, Brasile, Spagna | 2025 | 18 min | 6 nov, Astra, 11:30
Dopo notti di festa sfrenata all'insegna di droga e sesso, Rezmorah si reca al Giardino Botanico di Lisbona. Il luogo è un museo vivente e le piante possono insegnare nuovi modi di vedere e pensare l'esistenza queer.
After heavy nights partying with drugs and sex, Rezmorah goes to the Botanical Garden of Lisbon. The place is a living museum and plants may teach new ways of seeing and thinking queer life.



SAMBIZANGA
S. Maldoror | Francia, Angola | 1972 | 96 min | copia restaurata | 3 nov, La Compagnia, 18:00
Angola, 1961: Maria cerca il marito, arrestato dai portoghesi, rivelando le ingiustizie della dominazione coloniale e la dignità di chi resiste. Un'opera capitale che racconta la rivoluzione senza retorica, con grazia feroce.
Angola, 1961: Maria searches for her husband, who has been arrested by the Portuguese, showing the injustices of colonial domination and the dignity of those who resist. A masterpiece which depicts the revolution without rhetoric, with ferocious grace.

SANATORIUM
Gar O'Rourke | Irlanda, Ucraina | 2025 | 90 min | 9 novembre, La Compagnia, 17:00
Alla periferia di Odessa, in Ucraina, i bombardamenti che rieccheggiano a poca distanza non turbano l'immobilità di un luogo in cui migliaia di ucraini passano l'estate attratti dalle proprietà miracolose del fango nero.
On the outskirts of Odessa, Ukraine, the air bombings echoing in the distance do not infringe upon the quiet of the place where thousands of Ukrainians spend the summer, attracted by the miraculous properties of the black mud.



SEABLINDNESS
Tereza Smetanová | Slovacchia | 2025 | 29 min | 4 novembre, Astra, 11:30
Depositi sterminati, gru che movimentano centinaia di tonnellate, navi gigantesche pronte a salpare. Lo spazio interstiziale dei porti dove il capitale si concentra e si distribuisce in un corto che vibra di ansia ecologica.
Endless depots, cranes capable of moving hundreds of tons, gigantic ships ready to sail. The interstitial space of ports where capital is concentrated and distributed in a short film vibrating with ecological anxiety.

SIMPLY DIVINE
Méloody Boulissière, Bogdan Stamatina | Francia | 2024 | 15 min | 9 novembre, Astra, 09:15
Nel 1939 un soldato conosce una giovane donna: è l'inizio di una storia d'amore. Nel 2014, la donna, che ha 91 anni, rievoca per l'ultima volta quel tempo dimenticato.
In 1939, a soldier met a young woman and they began a love affair. In 2014, a 91-year-old woman disclosed her memories of that bygone era, re-evoked for the last time.



SLAVE ISLAND
Jimmy Hendrickx, Jeremy Kewuan | Belgio, Estonia, Taiwan, Italia, Indonesia | 2025 | 93 min | 5 novembre, Astra, 21:00
Nell'isola indonesiana di Sumba la schiavitù, benché legalmente abolita, viene ancora praticata. Un documentario scioccante che ci mostra quanto sia ancora lunga la strada per il rispetto dei più basilari diritti umani. | *In the Indonesian island of Sumba, although slavery has been legally abolished, its practice is continued to this day. This shocking documentary shows that the path to respecting the most basic human rights is still long.*



SPRING IN KANGIQSUALUJUAQ
Marie Zrenner | Germania, Canada | 2025 | 80 min | 7 novembre, La Compagnia, 15:00
Il suggestivo ritratto di un insediamento Inuit nell'Artico canadese offre uno spaccato della vita di tre giovani donne in una comunità che reclama la propria identità e autodeterminazione.
The atmospheric portrait of an Inuit settlement in Arctic Canada offers an insight into the lives of three young women in a community on the way to reclaiming its identity and self-determination.

SUNU GAAL (OUR CAYUCO)
Josep T. Paris | Spagna, Senegal | 2025 | 72 min | 4 novembre, Astra, 15:00
In una classe in Senegal, un professore chiede: "Se ne aveste la possibilità, partireste per l'Europa?". Il fenomeno della migrazione osservato dalla parte di chi resta nel proprio Paese, con orgoglio e convinzione.
At a school in Senegal, a teacher asks his pupils whether they would indeed leave for Europe if they could. The topic of migration observed from the perspective of those who remain in the country, with pride and confidence.



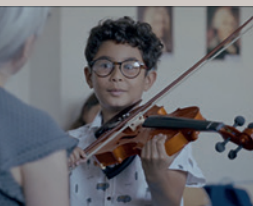
TATTI, PAESE DI SOGNATORI
Ruedi Gerber | Italia, Svizzera | 2025 | 92 min | 9 novembre, La Compagnia, 15:00
In un piccolo borgo della Maremma toscana, vecchi e nuovi abitanti hanno iniziato a ripristinare i terreni abbandonati, restituendo un senso di speranza alla piccola comunità. *In a hamlet in the Tuscan Maremma, old and new residents have begun to reclaim abandoned fields, restoring hope to the small community. A film that is at once an intimate portrait and a universal story of resilience.*



THE BALLAD OF GENESIS AND LADY JAYE
Marie Losier | Francia, USA | 2011 | 72 min | 8 novembre, Astra, 18:30
Il primo lungometraggio di Marie Losier è il racconto della più peculiare tra le storie d'amore: quella tra Genesis P-Orridge, icona della trasgressione estrema, e Lady Jaye Breyer, dominatrix e performer fetish.
Marie Losier's debut feature documentary tells the most peculiar love story of all, i.e., the encounter between Genesis P-Orridge, an icon of extreme transgression, and Lady Jane Breyer, a dominatrix and fetish performer.



FILM IN ORDINE ALFABETICO



THE DEAF MUSIC

Daniela Lanzuisi | Francia | 2024 | 56 min | 1 novembre, PARC, 15:00

A lungo si è creduto che ai non udenti fosse precluso il piacere della musica. Un progetto inclusivo dimostra che l'orchestra di bambine e bambini con problemi di udito suona come tutte le altre.

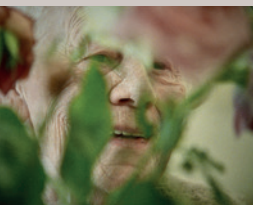
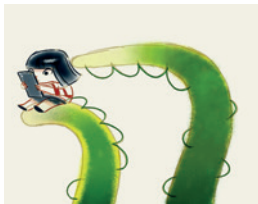
For a long time, it was believed that deaf people were denied the pleasure of music. An inclusive project shows that an orchestra of children with hearing impairments plays just like any other.

THE GIRL WITH THE OCCUPIED EYES

André Carrilho | Portogallo | 2024 | 8 min | 2 novembre, PARC, 10:30

C'era una volta una bambina con gli occhi fissi sul telefono. Cosa fare per catturare la sua attenzione?

Once upon a time, there was a little girl who was always focused on her phone. What can we do to catch her attention?



THE GROUND BENEATH OUR FEET

Yrsa Roca Fannberg | Islanda, Polonia | 2025 | 82 min | 6 novembre, La Compagnia, 17:00

In una residenza per anziani a Reykjavik, i corpi si fanno paesaggi di una vita che scorre tenue, palpita di storie e di desideri, sempre più fragile. Una costellazione di gesti d'amore.

In a nursing home in Reykjavik, bodies are like landscapes of an increasingly fragile life, which flows tenuously and pulses with stories and desires. A constellation of loving gestures articulates the film.

THE LONG ROAD TO DIRECTOR'S CHAIR

Vibeke Løkkeberg | Norvegia | 2025 | 70 min | 4 novembre, La Compagnia, 15:00

I materiali appena riscoperti del First International Women's Film Seminar tenutosi a Berlino nel 1973. Un momento di confronto sulla difficoltà di essere donne nel cinema, tra disparità, marginalità e sessismo.

The recently rediscovered footage of the First International Women's Film Seminar that took place in Berlin in 1973. How difficult it was to be women in the world of filmmaking, amid inequalities, marginalization, and sexism.



THE MEMORY OF BUTTERFLIES

Tatiana Fuentes Sadowski | Perù, Portogallo | 2025 | 77 min | 5 nov, La Compagnia, 15:00

Storia personale e memoria collettiva si intrecciano nell'indagine impietosa sulle brutalità perpetrate ai danni di un'intera popolazione durante il processo estrattivo della gomma nella regione di Putumayo, in Perù.

Personal stories and collective memory intertwine in an unrelenting investigation into the brutalities perpetrated against an entire population during the boom of the rubber trade in the Putumayo Region, in Peru.

THE MEN'S LAND

Mariam Bakacho Khatchvani | Georgia, Ungheria | 2025 | 15 min | 6 novembre, Astra, 10:00

Le usanze del piccolo villaggio montano di Ushguli, in Georgia, discriminano le donne nelle dispute riguardanti l'eredità. In assenza di un figlio, la terra di famiglia viene tramandata al parente maschio più prossimo.

The customs of Ushguli, a small mountain village in Georgia, discriminate against women in disputes regarding heirlooms. The family land must be always inherited by the closest male relative.



THE OTHER PLANET

Collective 10 Children | Belgio | 2023 | 6 min | 2 novembre, PARC, 10:30

Il Pianeta Rosso è in pericolo e i suoi abitanti decidono di partire in cerca di un posto sicuro. Arrivati sul Pianeta Blu trovano un'accoglienza ostile da parte della gente del luogo.

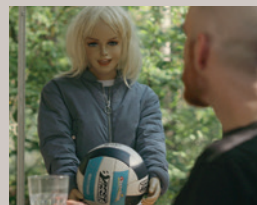
Red Planet is in danger and its inhabitants decide to leave in search of a safe place. When they arrive on the Blue Planet, they are met with hostility from the local people.

THE TRIALS

Marta Massa | Italia, Ungheria, Belgio, Portogallo | 2025 | 25 min | 6 novembre, Astra, 15:00

Maja T. è una giovane attivista non binaria detenuta in isolamento a Budapest, condannata a 24 anni di reclusione per aver partecipato a una protesta antifascista in un sistema che nega i diritti fondamentali dei cittadini.

Maja T. is a young non binary activist in solitary confinement in Budapest, facing a 24 year sentence for attending an antifascist protest in a system that negates citizens' basic rights.



TIN CITY

Feargal Ward | Irlanda | 2025 | 20 min | 6 novembre, Astra, 18:30

La natura segreta di una zona di combattimento urbano in Germania, creata dall'esercito britannico per addestrare i propri soldati in scenari di guerra. Frammenti di filmati provenienti da una città distopica e immaginaria.

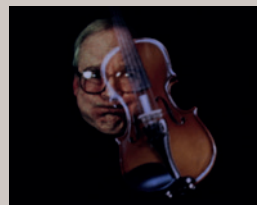
The secret nature of an urban combat zone in Germany, created by the British army to train its soldiers for foreign wars. Found footage fragments from a dystopian, imagined town.

TO THE WEST, IN ZAPATA

David Bim | Spagna, Cuba | 2025 | 74 min | 4 novembre, La Compagnia, 16:45

Cuba: per sfamare il figlio malato, un uomo caccia coccodrilli, lasciando la moglie e il figlio soli per giorni. Una famiglia amorevole che fa di tutto per sopravvivere, in un ciclo continuo di ricongiungimenti e separazioni.

Cuba. To feed his sick child, a man hunts crocodiles, leaving his wife and son behind for days on end. A loving family that fights for survival, in a constant cycle of reunion and separation.



TONI CONRAD DREAMINIMALIST

Marie Losier | USA | 2008 | 27 min | 8 novembre, Astra, 18:30

Uno stralunato re-enactment dei momenti topici della carriera di Conrad, musicista minimalista e cineasta sperimentale. La tenerezza di un intenso rapporto personale e artistico, negli occhi di due eterni bambini.

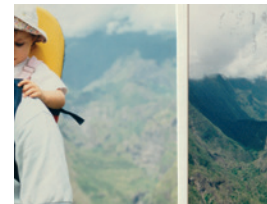
A dazed re-enactment of the key moments in the life of minimalist musician and experimental filmmaker Conrad. The tenderness of an intense personal and artistic relationship from the perspective of two children in time.

TU N'ES PAS COMME LES AUTRES

Emma Cambier | Francia | 2025 | 5 min | 6 novembre, Astra, 11:30

La storia di una famiglia è racchiusa in un album di foto. Un gesto delicato in cui ciò che è importante esiste e palpita, senza bisogno di essere pronunciato.

A family story is sealed in a photo album. A delicate gesture in which what is important exists and pulsates without being pronounced.



**USCIVAMO MOLTO LA NOTTE**

Stefano Pistolini | Italia | 2025 | 75 min | 8 novembre, La Compagnia, 21:00

L'universo creativo della *new wave* fiorentina degli anni '80 nelle voci dei suoi protagonisti. Musica ma non solo: una spinta al rinnovamento che, anche se per breve tempo, ha cambiato l'anima della città. | *The creative universe of the Florentine New Wave of the 1980s in the voices of its protagonists. Music, but not only: a push for renewal that, even if only for a short time, changed the soul of the city.*

VLADY

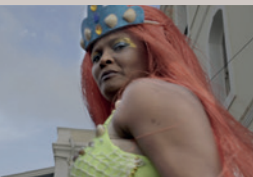
Sarah Maldoror | Francia, Messico | 1989 | 24 min | 6 novembre, Astra, 17:00

Ritratto del pittore russo-messicano Vlady Kibalchich Rusakov impegnato nella realizzazione dei suoi celebri affreschi nella Biblioteca Miguel Lerdo di Città del Messico. Il gesto pittorico si trasforma in atto politico. | *The portrait of the Russian-Mexican painter Vlady Kibalchich Rusakov as he is making his celebrated frescoes in the Biblioteca Miguel Lerdo in Mexico City. Painting turns into a political act.*

**WAITHOOD**

Paola Piscitelli | Italia | 2025 | 63 min | 5 novembre, Astra, 15:00

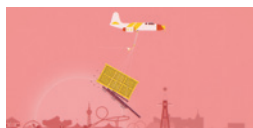
Dalla periferia napoletana Mauro continua a sognare Mindelo a Capo Verde, lasciata da bambino per raggiungere la madre in Italia. Immagini di una vita scissa, tra nostalgia e voglia di appartenenza. | *From the suburbs of Naples, Mauro keeps dreaming of Mindelo in Cape Verde, which he left as a child to join his mother in Italy. Images of a divided life, torn between nostalgia and a desire to belong.*

**WHAT'S INSIDE THAT CRATE?**

Bram Algoed | Belgio | 2023 | 9 min | 2 novembre, PARC, 10:30

Cosa c'è dentro alla scatola che tutte queste persone stanno trasportando in giro per il mondo?

What is inside the crate that these people have been carrying all around the world?

**WHITE LIES**

Alba Zari | Italia, Belgio, Francia | 2025 | 98 min | 7 novembre, La Compagnia, 17:00

Attraverso il confronto con la madre e la nonna, la regista ripercorre la storia di tre generazioni di donne, tra verità nascoste e bugie innocenti che definiscono le loro identità attuali. | *Through confrontation with her mother, and grandmother, the filmmaker traces the history of three generations of women, uncovering their hidden truths and the white lies that define their current identities.*

**WITH GRACE**

Dina Mwendu, Julia Dahr | Norvegia, Kenya | 2024 | 29 min | 2 novembre, PARC, 15:00

La 13enne Grace, con grandi sogni e il raro dono di far ridere quelli che la circondano, ci riporta alla sua infanzia, trascorsa con l'amorevole famiglia di contadini in Kenya. | *13-year-old Grace, a girl with big dreams and the rare gift of making those around her laugh, takes us back to her childhood, which she spent with a loving family of peasants in Kenya.*

**WITH HASAN IN GAZA**

Kamal Aljafari | Ger., Palestina, Fr., Qatar | 2025 | 106 min | 3 nov, La Compagnia, 20:30

Quella che nel 2001 inizia come la ricerca di un ex compagno di prigionia, porta a un viaggio inaspettato dal nord al sud di Gaza. Una riflessione cinematografica su luoghi e vite che potrebbero non essere mai più ritrovati. | *What started in 2001 as a search for a former prison mate, led to an unexpected road trip from the north to the south of Gaza. A cinematic reflection on a place and lives that may never be found again.*



Venerdì 7 Novembre | Friday November 7th

La Compagnia, 19:00

DOCUMENTARIO ITALIANO: VERSO LA FINZIONE

Modera | Hosted by: Alma Miletto

Con | With Alessandro Cassigoli & Casey Kaufmann / Alessio Rigo de Righi & Matteo Zoppis

Lingua | Language: italiano, Italian

Ingresso gratuito | Free Admission

Secondo appuntamento per la conversazione dedicata alla transizione dal documentario alla finzione compiuta da un'intera generazione di filmmaker che, a partire dal confronto con la realtà, ha contribuito a rinnovare la cinematografia del nostro paese nel corso degli ultimi due decenni. Dopo l'incontro dell'anno scorso con Alice Rohrwacher e Pietro Marcello, a dialogare stavolta saranno due coppie di registi che stanno contribuendo a riscrivere le pratiche consuete del "cinema del reale" con approcci originali e un forte radicamento nei territori umani e geografici d'elezione.

This is the second talk dedicated to the transition from documentary to fiction that a whole generation of filmmakers is pursuing. Departing from a dialogue with Reality, they have contributed to the renewal of Italian cinema over the past two decades. On the wake of the talks with Alice Rohrwacher and Pietro Marcello last year, this time the Festival is hosting a roundtable with two pairs of co-directors who are rewriting established practices of the 'cinema of the real' by taking bold new approaches, all the while maintaining a deep connection to their chosen human and geographic territories.

FDP FESTIVAL DEI POPOLI

È SOSTENUTO DA



La Fondazione CR Firenze è un'istituzione filantropica senza scopo di lucro che persegue il benessere della comunità con contributi e progetti a favore del territorio.

Cultura, Persone, Sviluppo del territorio, Innovazione e Ricerca sono gli obiettivi su cui la Fondazione indirizza le proprie risorse.

Scopri il nostro impegno su fondazionecrfirenze.it @fondazionecrfirenze



OMAGGIO A SARAH MALDOROR

Martedì 4 novembre | Tuesday, November 4th

The Recovery Plan, Via Santa Reparata 19R, Firenze | 17:30

Inaugurazione della mostra | Vernissage

SARAH MALDOROR:
C'EST POUR VOUS QUE JE PARLERAIa cura di | curated by: **BHMF** (Justin Randolph Thompson & Janine Gaëlle Dieudji)
04/11/2025 – 06/01/2026

Questa mostra a carattere di ricerca rende omaggio alla regista visionaria Sarah Maldoror attraverso la sua filmografia e che la legò al poeta e politico Aimé Césaire. Pioniera di un linguaggio cinematografico radicale, Maldoror ha dato forma a una poetica visiva che ha profondamente contribuito ai movimenti di liberazione e di affermazione nera del XX secolo.

Sviluppata in collaborazione con la figlia Annouchka de Andrade e basato su materiali d'archivio personali, il progetto indaga il profondo coinvolgimento di Maldoror con le eredità del Primo Congresso degli Scrittori e Artisti Neri del 1956, con la Negritudine e con la sua costante dedizione a un racconto rivoluzionario, capace di intrecciare arte, memoria e impegno politico.

Presentata da The Recovery Plan come estensione della retrospettiva che il Festival dei Popoli dedica a Sarah Maldoror, la mostra invita a riflettere sull'archivio come spazio vivo di memoria, resistenza e immaginazione collettiva. Testi inediti di Chris Cyrille, Leonardo De Franceschi e François Piron offrono letture critiche e riflessive che rinnovano il dialogo con l'universo creativo e militante di Maldoror.

This research based exhibition honors the visionary filmmaker Sarah Maldoror through her filmography and friendship with poet and politician Aimé Césaire. Maldoror, whose work forged a radical cinematic language contributed greatly to the wider currents of Black liberation and poetics.

Developed in collaboration with her daughter Annouchka de Andrade, and drawing on personal archives, the project explores Maldoror's deep engagement with the legacies of the First Congress of Black Artists and Writers in 1956, with the legacy of Negritude and her enduring commitment to revolutionary storytelling.

Presented by The Recovery Plan as an extension of the Festival dei Popoli's retrospective dedicated to Sarah Maldoror, the exhibition invites reflection on the archive as a living site of memory and resistance. New texts by Chris Cyrille, Leonardo De Franceschi and François Piron offer critical and poetic responses to Maldoror's body of work.



OMAGGIO A SARAH MALDOROR

Martedì 4 novembre | Tuesday, November 4th

The Recovery Plan, 18:30

MONANGAMBÉÉE

Sarah Maldoror | Francia, Angola, Algeria | 1969 | 17 min | o. v. with Eng. subs

A seguire

RICORDANDO | REMEMBERING SARAH MALDOROR

Incontro con | Talk with **Annouchka de Andrade** (archivista e presidente di Les Amis de Sarah & Mario)

Moderano | Hosted by: **Janine Gaëlle Dieudji** (curatrice e co-fondatrice di The Recovery Plan) **Ludovica Fales** (curatrice dell'omaggio a Sarah Maldoror)

Lingua: inglese | Language: English

Ingresso gratuito | Free Admission

"Prima di essere regista, donna e madre, Sarah era fondamentalmente una persona poetica. Non divideva la sua vita in compartimenti stagni. Ogni sua decisione, ogni sua azione era legata a molteplici dimensioni. Era originale, generosa e sempre sorprendente. In una delle nostre ultime conversazioni in ospedale, parlò solo della sua ammirazione per le infermiere e si chiese se noi, sue figlie, avessimo bisogno di qualcosa".

"Before being a filmmaker, woman and mother, Sarah was a fundamentally poetic person. She did not compartementalise her life into different sections. Everything she decided on, acted upon, was linked to multiple dimensions. She was original, generous and always surprising. In one of our last conversations at the hospital, she spoke only of her admiration for the nurses and wondered whether we – her daughters – needed anything".

OMAGGIO A MARIE LOSIER

Sabato 8 novembre | Saturday November 8th
Istituto francese, ore 10:00

REBEL REBEL: MARIE LOSIER

Modera | Hosted by: **Emanuele Sacchi**

Lingue: francese, italiano | Languages: Français, Italian

Ingresso gratuito | Free Admission

"Non scrivo sceneggiature, non so caricare nessun tipo di pellicola se non il rullino da tre minuti a 500 ASA al tungsteno nella mia Bolex. Riesco soltanto a premere il pulsante di avvio della registrazione audio. Se mi si blocca il computer, non so cosa fare. Ho cominciato a fare film senza sapere che sarei riuscita a fare dei film. È davvero una questione di *feeling*. Il mio lavoro nasce dall'amore e dalla dedizione".

Avanguardia e surrealismo, bassa fedeltà e *freakness*: in oltre vent'anni di carriera Marie Losier ha rifiutato i dispositivi più risaputi e gli approcci biografici per porsi sulla stessa lunghezza d'onda degli artisti e delle artiste che ha filmato. Per offrire visioni fuori norma, alterate, aliene a ogni *moral majority*.

"I don't write scripts, I don't know how to load any other film but this three-minute 500 ASA tungsten film roll in my Bolex. I don't know how to do anything other than press the record button on the sound. If the computer crashes, I don't know what to do. I came to make films without knowing I would ever make films. It's really just about feeling. I make my work out of love and devotion".

Avant-garde and surrealism, low-fi and 'freakness'. Spanning a career of over two decades, Marie Losier has rejected conventional devices and biographical approaches striving to align with the artists she has filmed, showcasing non-standard and altered visions that are alien to the moral majority.

BIGLIETTI E ABBONAMENTI
PASS AND TICKETS

BIGLIETTI

Intero: € 8,00 – Ridotto*: € 6,00 – unico pomeridiano

Intero: € 8,00 – Ridotto*: € 6,00 – unico serale (dalle 20:30)

ABBONAMENTO COMPLETO

Intero: € 60,00 – Ridotto*: € 40,00

L'abbonamento è acquistabile esclusivamente alla cassa del cinema La Compagnia ed è valido per tutta la durata della manifestazione nelle sale La Compagnia e Astra.

ABBONAMENTO GIORNALIERO

Intero: € 12,00 – Ridotto*: € 10,00

L'abbonamento giornaliero è acquistabile presso i cinema La Compagnia e Astra ed è valido per 1 giorno di programmazione.

PARC

Eventi e proiezioni sono gratuiti | Events and screenings are free of charge.

* Possono usufruire della tariffazione ridotta coloro che presentano alla cassa una delle seguenti tessere: Mediateca Regionale Toscana, Carta Socio Coop, Arci, Carte de membre dell'Institut français, Carta Giovani, Carta Argento, Libretto universitario, Amici di Palazzo Strozzi, biglietto Autolinee Toscana con data del giorno.

CONVENZIONE CON FONDAZIONE PALAZZO STROZZI

I possessori del biglietto della mostra *Beato Angelico* possono usufruire della tariffa ridotta alle biglietterie del Festival dei Popoli. Presentando il biglietto, l'abbonamento o l'accredito del Festival dei Popoli è possibile acquistare a tariffa ridotta il biglietto per la mostra *Beato Angelico*.

AVVERTENZE | WARNINGS

Ingresso in sala consentito fino a esaurimento posti. È necessario esibire biglietti e abbonamenti prima di accedere in sala. È fatto divieto di accedere in sala una volta che la proiezione è iniziata. Al termine del programma pomeridiano e prima del programma serale, tutti gli spettatori sono tenuti a lasciare la sala.

Admission to the theatres is subject to seats availability. Tickets and subscriptions must be shown before entering the theatre. It is forbidden to enter the theatre once the screening has started. At the end of the afternoon programme and before the evening programme, all spectators are required to leave the hall.

Il 66° Festival dei Popoli fa parte dell'iniziativa "50 Giorni di Cinema a Firenze" realizzata grazie al Protocollo d'Intesa tra Comune di Firenze, Regione Toscana, Fondazione Sistema Toscana, Fondazione CR Firenze e Camera di Commercio di Firenze.



Il 66° Festival dei Popoli è stato realizzato con il supporto e la collaborazione di
The 66th Festival dei Popoli was organized with the support and collaboration of



Il 66° Festival dei Popoli è stato realizzato con la partecipazione di
The 66th Festival dei Popoli was organised with the participation of



media partners:



sponsor tecnici:



Il 66° Festival dei Popoli è stato realizzato con il sostegno di
The 66th Festival dei Popoli was organised with the support of



Europa
Creativa
MEDIA



Direzione Generale
CINEMA e
AUDIOVISIVO
MiC



Regione Toscana



COMUNE DI
FIRENZE

con il patrocinio di | with the patronage of



COMUNE DI
FIRENZE

Main partners



FONDAZIONE
CR FIRENZE



CALLIOPE
ARTS

Supporting Partner



Publiacqua

festivaldeipopoli.org